

Bruxelles, 18. veljače 2022.
(OR. en)

6272/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0035(COD)

PECHE 46

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	16. veljače 2022.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 51 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 51 final.

Priloženo: COM(2022) 51 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 16.2.2022.
COM(2022) 51 final

2022/0035 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Svrha je prijedloga provesti u pravo Unije izmjene mjera očuvanja i provedbe koje je donijela Organizacija za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (NAFO) na svojem godišnjem sastanku u rujnu 2021. U prijedlog su uvrštena i redaktorska poboljšanja NAFO-a, a tekst je prilagođen pravnom kontekstu Unije. NAFO je regionalna organizacija koja upravlja ribolovnim resursima u sjeverozapadnom Atlantiku koji su pod njezinom nadležnošću. NAFO-ove mjere očuvanja i upravljanja primjenjuju se isključivo na regulatorno područje NAFO-a, odnosno otvoreno more, koje se definira kao područje izvan ribolovne jurisdikcije obalnih država. Unija je ugovorna stranka NAFO-a od 1979.

U Konvenciji NAFO-a navedeno je da su mjere očuvanja koje donese Komisija NAFO-a obvezujuće (članak XIV. i članak VI. stavci 8. i 9.) i da su ih ugovorne stranke dužne provoditi.

Uredbom (EU) 2019/833 NAFO-ove mjere očuvanja i provedbe provedene su u pravo Unije. Prijedlog obuhvaća izmjene koje je NAFO donio na svojem godišnjem sastanku u rujnu 2021. Te su izmjene stupile na snagu 2. prosinca 2021. i primjenjuju se od tog datuma.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području

Prijedlog je u skladu s Uredbom (EU) 2019/833.

Prijedlog je u skladu s dijelom VI. (Vanjska politika) Uredbe (EU) br. 1380/2013 o zajedničkoj ribarstvenoj politici, kojim je utvrđeno da Unija provodi svoju vanjsku ribarstvenu politiku u skladu sa svojim međunarodnim obvezama, a svoje ribolovne aktivnosti temelji na regionalnoj suradnji u području ribarstva.

Prijedlogom se dopunjuju Uredba (EU) 2017/2403 o upravljanju vanjskim ribarskim flotama, kojom se utvrđuje da ribarska plovila Unije moraju od regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom ishoditi odobrenje za ribolov te Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 o nezakonitom, neprijavljenom i nereguliranom ribolovu, kojom se NAFO-ov popis plovila NNN uvrštava na Unijin popis plovila NNN.

Prijedlog ne obuhvaća ribolovne mogućnosti Unije o kojima odlučuje NAFO. Na temelju članka 43. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) Vijeće ima pravo donositi mjere o utvrđivanju cijena, pristojbi, potpora i količinskih ograničenja te o utvrđivanju i raspodjeli ribolovnih mogućnosti.

• Dosljednost u odnosu na druge politike Unije

Prijedlog je dosljedan s drugim politikama Unije.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Prijedlog se temelji na članku 43. stavku 2. UFEU-a jer se njime utvrđuju odredbe za postizanje ciljeva zajedničke ribarstvene politike.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije (članak 3. stavak 1. točka (d) UFEU-a). Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog će osigurati ispunjenje obveza EU-a prema NAFO-u i ne prelazi ono što je potrebno za postizanje tog cilja.

- **Odabir instrumenta**

Odabranim instrumentom mijenja se Uredba (EU) 2019/833.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije relevantno.

- **Savjetovanja s dionicima**

Svrha je prijedloga izmijeniti Uredbu (EU) 2019/833 provedbom u pravo Unije izmjena mjera očuvanja i provedbe donesenih na godišnjem sastanku NAFO-a u rujnu 2021. Savjetovanja s nacionalnim stručnjacima država članica Unije i predstavnicima relevantnog sektora održana su tijekom pripreme godišnjeg sastanka NAFO-a na kojem su donesene najnovije preporuke te tijekom pregovora s NAFO-om.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Prijedlogom se u pravo Unije provode izmjene NAFO-ovih mjera očuvanja koje su donesene u skladu sa znanstvenim savjetima i savjetima u pogledu kontrole NAFO-ovih stalnih odbora.

- **Procjena učinka**

Nije relevantno. Prijedlogom se u pravo Unije provode izmjene NAFO-ovih mjera očuvanja koje su obvezujuće za ugovorne stranke i izravno se primjenjuju na države članice.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Prijedlog nije obuhvaćen Programom za primjerenost i pojednostavnjenje propisa (REFIT).

- **Temeljna prava**

Prijedlog nema utjecaj na zaštitu temeljnih prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog nema utjecaj na proračun.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije primjenjivo.

- **Dokumenti s objašnjenjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Prijedlogom se prenose izmjene donesene na godišnjem sastanku NAFO-a u rujnu 2021. u pogledu izračuna kvote „za ostale”, kojima se uvode popratne mjere za bakalar u zoni 3M u vezi s inspekcijom iskrcaja i za grenlandski halibut. Izmjene uključuju i revidirane odredbe o dodatnim postupcima, teškim povredama povezanim s upotrebom veličina oka mrežnog tega i rešetki te pojačanim mjerama povezanim s daljnjim postupanjem u slučaju povreda, kao i s prosljeđivanjem dokumenata NAFO-u i Europskoj agenciji za kontrolu ribarstva.

Prijedlogom se isto tako Komisiji delegiraju ovlasti za izmjenu članka 10. stavka 1. točke (e) Uredbe (EU) 2019/833 u pogledu iskrcaja i inspekcije grenlandskog halibuta te članka 9.a te uredbe u pogledu mjera kontrole za bakalar u zoni 3M ako NAFO u budućnosti izmijeni svoje mjere. Te se odredbe moraju brzo izmijeniti kako bi plovila Unije mogla obavljati ribolov ravnopravno s plovilima drugih ugovornih stranaka NAFO-a u svim budućim ribolovnim sezonama.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Uredba (EU) br. 2019/833 Europskog parlamenta i Vijeća² donesena je kako bi se u pravo Unije provela najnovija pravila za mjere očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (NAFO). Ta je uredba zatim izmijenjena mjerama koje je NAFO donio na svojim godišnjim sastancima 2019. i 2020.³.
- (2) NAFO je zatim na svojem 43. godišnjem sastanku u rujnu 2021. donio više pravno obvezujućih odluka o očuvanju ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti u pogledu zadržavanja ulova kvote „za ostale”, inspekcije u luci pri iskrcaju bakalara u zoni 3M i grenlandskog halibuta, praćenja i pojačanih odredaba o povredama i njihovoj provedbi.
- (3) Te su odluke upućene ugovornim strankama NAFO-a te sadržavaju i obveze za subjekte. Od njihova stupanja na snagu 2. prosinca 2021. NAFO-ove mjere očuvanja i provedbe obvezujuće su za sve ugovorne stranke NAFO-a. Potrebno ih je provesti u pravo Europske unije ako njime već nisu obuhvaćene.
- (4) Uredbu (EU) 2019/833 trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se te nove mjere NAFO-a primijenile na ribarska plovila Unije.

¹ SL C , , str. .

² Uredba (EU) 2019/833 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika, izmjeni Uredbe (EU) 2016/1627 i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 2115/2005 i (EZ) br. 1386/2007 (SL L 141, 28.5.2019., str. 1.).

³ Uredba (EU) 2021/1231 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. srpnja 2021. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (SL L 274, 30.7.2021., str. 32.).

- (5) Određene odredbe mjera očuvanja i provedbe vjerojatno će se izmijeniti na budućim godišnjim sastancima NAFO-a nakon uvođenja novih tehničkih mjera povezanih s promjenama biomase stoka i izmjenama područnih ograničenja za pridnene ribolovne aktivnosti. Stoga bi, kako bi se te buduće izmjene mjera očuvanja i provedbe mogle brzo provesti u pravo Unije prije početka ribolovne sezone, Komisiji trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u pogledu mjera iskrcaja i inspekcije za grenlandskog halibuta te mjera kontrole za bakalara u zoni 3M.
- (6) Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.⁴. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te bi njihovi stručnjaci trebali sustavno imati pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.
- (7) Uredbu (EU) 2019/833 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,
- DONIJELI SU OVU UREDBU:**

Članak 1.

Izmjene Uredbe (EU) 2019/833

Uredba (EU) 2019/833 mijenja se kako slijedi:

- (1) u članku 7. stavku 3. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:
- „(d) ako se primjenjuje zabrana ribolova (moratorij) ili kada je u potpunosti iskorištena kvota „za ostale” za taj stok: 1 250 kg ili 5 %, ovisno o tome što je veće, za ugovorne stranke koje su zaprimile obavijest o iskorištenosti kvote „za ostale” u skladu s člankom 6. ove Uredbe;”
- (2) u članku 9.a stavku 1. točki (c) prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:
- „svaka država članica u svojim lukama obavlja inspekciju najmanje 50 % iskrcaja ili prekrcaja ulova bakalara iz zone 3M i priprema izvješće o inspekciji u obliku propisanom u Prilogu IV.C mjerama očuvanja i provedbe iz točke 9. Priloga ovoj Uredbi te ga u roku od 12 radnih dana od datuma dovršetka inspekcije šalje izvršnom tajniku NAFO-a, pri čemu u korespondenciju uključuje Komisiju i EFCA-u.”
- (3) u članku 10. stavku 1. točki (e) prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:
- „(e) svaka država članica u svojim lukama obavlja inspekciju svakog iskrcaja grenlandskog halibuta ako količina tog stoka na plovilu čini više od 5 % ukupnog ulova ili više od 2 500 kg i priprema izvješće o inspekciji u obliku propisanom u Prilogu IV.C mjerama očuvanja i provedbe iz točke 9. Priloga ovoj Uredbi te ga u roku od 14 radnih dana od datuma dovršetka inspekcije šalje izvršnom tajniku NAFO-a, pri čemu u korespondenciju uključuje Komisiju i EFCA-u.”
- (4) u članku 29. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

⁴

SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

„Svaka država članica najkasnije do 1. studenoga svake godine šalje EFCA-i (uz uključivanje Komisije u korespondenciju) sljedeće informacije, koje će proslijediti izvršnom tajniku NAFO-a:

(a) kontaktne podatke nadležnog tijela koje djeluje kao kontaktna točka za potrebe neposrednog obavješćivanja o povredama na regulatornom području i sve kasnije izmjene tih podataka najkasnije 15 dana prije nego što izmjena počne proizvoditi učinke;

(b) imena inspektora i inspekcijskih pripravnika te naziv, radijski pozivni znak i komunikacijske kontaktne podatke svake inspekcijske platforme koju je dodijelila Programu. Kad god je moguće, najkasnije 60 dana unaprijed obavješćuje o izmjenama podataka o kojima se obavijestilo na taj način.”

(5) u članku 35. stavku 1. točka (g) zamjenjuje se sljedećim:

„(g) ribolov s neodobrenom veličinom oka mrežnog tega ili neodobrenim razmakom između prečaka rešetki, ili bez upotrebe rešetki za sortiranje protivno članku 13. ili članku 14.;”

(6) u članku 36. stavku 1. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„osigurava da su sankcije koje se izriču u slučaju povreda i koliko je to moguće u skladu s nacionalnim propisima za ponovljene teške povrede, osobito one iz članka 35. stavka 3. točke (c) podtočaka iii. i iv., razmjerne njihovoj težini kako bi bile djelotvorne u osiguranju usklađenosti, odvratanju od daljnjih povreda ili njihova ponavljanja i oduzimanju svih koristi koje su prekršitelji ostvarili povredom.”

(7) u članku 36. stavku 2. dodaju se točke (e) i (f):

„(e) pojačane ili dodatne zahtjeve izvješćivanja; među ostalim, učestalija izvješćivanja ili dodatne podatke o kojima se izvješćuje; i

(f) pojačane ili dodatne zahtjeve praćenja, među ostalim, raspoređivanje promatrača ili inspektora na plovilo ili elektroničko praćenje na daljinu koji se provode u skladu s relevantnim tehničkim specifikacijama za ribarska plovila koja djeluju u okviru NAFO-a.”

(8) u članku 40. stavku 3. druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Komisija te informacije prosljeđuje izvršnom tajniku NAFO-a.”

(9) u članku 50. stavak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) postupaka za plovila s više od 50 tona žive mase ukupnog ulova koja ulaze na regulatorno područje radi ribolova grenlandskog halibuta u vezi sa sadržajem obavijesti predviđenih u članku 10. stavku 2. točkama (a) i (b) te uvjeta za početak ribolova predviđenih u članku 10. stavku 2. točki (d); kao i odredaba o iskrcaju i inspekciji koje se odnose na grenlandskog halibuta iz članka 10. stavka 1. točke (e);”,

(b) umeće se sljedeća točka (l):

„(l) mjere kontrole za bakalar u zoni 3M iz članka 9.a.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.
Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament
Predsjednica

Za Vijeće
Predsjednik